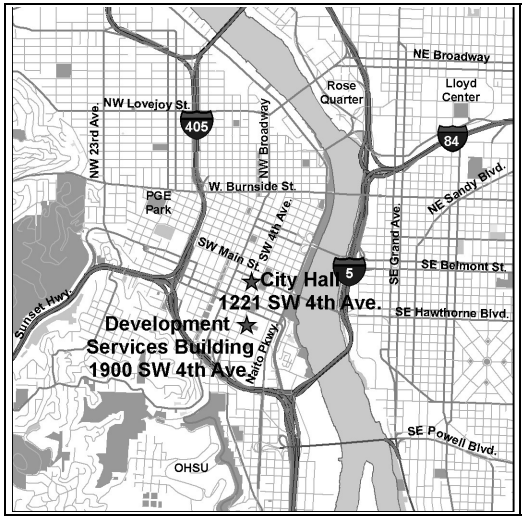
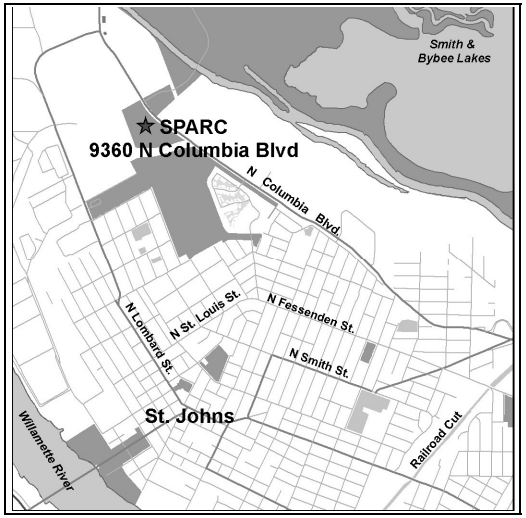


Ayuntamiento (City Hall)
1221 SW 4th Avenue
Portland, OR 97204

Oficina de Audiencias (Hearings Office)
1900 SW 4th Avenue, Suite 3100
Portland, OR 97201



Centro de Archivos y Registros Stanley Parr (SPARC, pos sus siglas en inglés)
9360 N Columbia Blvd.
Portland, OR 97203

Nos. Telefónicos de la Ciudad Útiles

Información y Derivaciones: 503-823-4000

TDD-Ciudad de Portland: 503-823-6868

Alcalde Potter: 503-823-4120

Comisionado Adams: 503-823-3008

Comisionado Leonard: 503-823-4682

Comisionado Saltzman: 503-823-4151

Comisionado Sten: 503-823-3589

La Ciudad de Portland
Oregon

Una Guía Pública a la Oficina del Auditor

Gary Blackmer, Auditor

1221 SW 4th Avenue, Room 140
Portland, OR 97204
Tel: 503-823-4078
Fax: 503-823-4571
www.portlandonline.com/auditor/

Nuestra Misión: Fomentar un gobierno abierto y responsable al proporcionar revisiones independientes e imparciales, acceso del público a información y servicio para el gobierno de la Ciudad y para el público.

Para ver las noticias, lo sobresaliente, los informes y la información de la Ciudad descritos en el presente folleto, visite el sitio Web del Auditor: www.portlandonline.com/auditor
O llame al 503-823-4078

Acerca del Auditor de la Ciudad

El Auditor de la Ciudad es electo para un periodo de cuatro años y tiene que ser un profesional de auditoria o contabilidad certificado. El Auditor de la Ciudad actual es Gary Blackmer, quien fue electo a su segundo término el cual comenzó en enero del 2003.

El Auditor recomienda formas de mejorar la calidad de los servicios de la ciudad y asegura el acceso del público a la información de la Ciudad. El Auditor electo responde al público y no al Consejo de la Ciudad, de tal manera que el trabajo puede realizarse de forma imparcial.

¿Cómo puede ayudarle la Oficina del Auditor?

¿Tiene una Queja o un Halago acerca de un empleado de la Ciudad (con excepción de la Policía)?

Ayudamos al público cuando una decisión o acción de la Ciudad no parece ser correcta, justa o sensible. Podemos explicar sus opciones para apelar una decisión o investigar la situación para encontrar una buena manera de resolverla. También realizamos recomendaciones para mejorar los servicios públicos.
Contacto: Oficina del Defensor Público (Office of the Ombudsman)
Teléfono: 503-823-0144
www.portlandonline.com/auditor/ombudsman

¿Tiene una Queja o un Halago acerca de un Empleado de la Policía de Portland?

Nosotros recibimos las quejas acerca de la policía. Nos aseguramos de que las quejas sean atendidas pronta, total y justamente. Así mismo, ofrecemos servicios de mediación para resolver algunas quejas. Ayudamos a la persona que deseé apelar los resultados de una investigación ante el Comité de Revisión de la Ciudadanía.
Contacto: Revisión Independiente de la Policía (Independent Police Review)
Teléfono: 503-823-0146
www.portlandonline.com/auditor/ipr

¿Necesita información acerca de las actividades y decisiones del Consejo de la Ciudad?

Cada semana preparamos la agenda del Consejo y programamos citas para miembros del público que deseen hablar con el Consejo. Tomamos minutas sobre la plática y las decisiones. Cada viernes publicamos la agenda para la siguiente semana en nuestro sitio Web.
Contacto: Registrador de la Ciudad (City Recorder)
Teléfono: 503-823-4086

¿Necesita encontrar documentos e investigaciones de Portland?

Mantenemos registros actuales e históricos de los asuntos de la Ciudad, incluyendo Carta, Código y documentos de políticas.
Contacto: Archivos de la Ciudad (City Archives)
Teléfono: 503-823-4631

¿Necesita ayuda relacionada a las Elecciones?

Ayudamos al público con asuntos relacionados a las elecciones, tales como participar como candidato para un puesto de la Ciudad y recolección de firmas para colocar un asunto en la papeleta electoral para que los electores decidan. Nuestro sitio Web contiene las reglas y los formularios de campaña, así como los resultados de elecciones pasadas.
Contacto: Elecciones de la Ciudad (City Elections)
Teléfono: 503-823-3546

¿Tiene preguntas o preocupaciones respecto a cómo gasta sus impuestos la Ciudad?

Los Servicios de Auditoria publican las auditorias que identifican las maneras para ahorrar dinero y mejorar los servicios. También expedimos un informe anual detallado sobre las dependencias de Portland, llamado *Service, Efforts and Accomplishments* (servicios, esfuerzos y logros). Éste incluye los resultados de encuestas a nivel ciudad sobre la satisfacción de los ciudadanos y negocios con los servicios de la Ciudad.
Contacto: Servicios de Auditoria (Audit Services)
Teléfono: 503-823-4005

¿Tiene preguntas sobre indicadores clave de la comunidad?

Seguimos medidas del bienestar de la comunidad y reportamos tendencias importantes que necesitan atención. La Junta de Progreso de Portland Multnomah determina si la comunidad está alcanzando o no su visión y metas e identifica las estrategias para lograrlas.
Contacto: Junta de Progreso de Portland Multnomah (Portland Multnomah Progress Board)
Teléfono: 503-823-3504

¿Tiene preguntas o un problema con una valoración o derecho de retención de Portland?

Imponemos derechos de retención a propiedades para asegurar el pago de préstamos de interés bajo a los dueños de propiedades para calles y aceras o cuando una propiedad viola el Código de la Ciudad.
Contacto: Valoraciones y Derechos de Retención (Assessments & Liens)
Teléfono: 823-4090

¿Desea apelar una decisión de utilización de terrenos o violación del Código de la Ciudad?

Llevamos a cabo audiencias públicas para permitir o negar permisos de utilización de terrenos. Así mismo, oímos apelaciones relacionadas a la aplicación del Código de la Ciudad.
Contacto: Oficina de Audiencias (Hearings Office)
Teléfono: 503-823-7719 (utilización de terrenos)
o 503-823-7307 (código)